

Amtsblatt der Europäischen Union

C 176 A



Ausgabe
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen

53. Jahrgang

2. Juli 2010

Informationsnummer

Inhalt

Seite

II Mitteilungen

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

Europäische Kommission

2010/C 176 A/01

Gemeinsamer Sortenkatalog für Gemüsearten — 4. Ergänzung zur 28. Gesamtausgabe 1

DE

Preis:
3 EUR

II

(Mitteilungen)

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN
DER EUROPÄISCHEN UNION

EUROPÄISCHE KOMMISSION

GEMEINSAMER SORTENKATALOG FÜR GEMÜSEARTEN

4. Ergänzung zur 28. Gesamtausgabe

(2010/C 176 A/01)

INHALT

	Seite
Erläuterungen	4
Liste der Gemüsearten	5
1. <i>Allium cepa</i> L.	5
1 <i>Allium cepa</i> L. Aggregatum Gruppe - Schalotte	5
2 <i>Allium cepa</i> L. Cepa Gruppe - Zwiebel, Echalion	5
3. <i>Allium porrum</i> L. Porree	6
4. <i>Allium sativum</i> L. Knoblauch	6
5. <i>Allium schoenoprasum</i> L. Schnittlauch	6
7. <i>Apium graveolens</i> L. Sellerie	6
1 <i>Apium graveolens</i> L. Sellerie	6
2 <i>Apium graveolens</i> L. Knollensellerie	6
8. <i>Asparagus officinalis</i> L. Spargel	7
9. <i>Beta vulgaris</i> L.	7
1 <i>Beta vulgaris</i> L. Rote Rübe	7
2 <i>Beta vulgaris</i> L. Mangold	7
10. <i>Brassica oleracea</i> L.	7
1 <i>Brassica oleracea</i> L. Grünkohl/Krauskohl	7
2 <i>Brassica oleracea</i> L. Blumenkohl/Karfiol	7
3 <i>Brassica oleracea</i> L. Brokkoli	8

	Seite
4 <i>Brassica oleracea</i> L. Rosenkohl/Sprossenkohl	9
5 <i>Brassica oleracea</i> L. Wirsing/Wirsingkohl	9
6 <i>Brassica oleracea</i> L. Weißkohl/Weißkraut	9
7 <i>Brassica oleracea</i> L. Rotkohl/Rotkraut	10
8 <i>Brassica oleracea</i> L. Kohlrabi	10
11. <i>Brassica rapa</i> L.	10
1 <i>Brassica rapa</i> L. Chinakohl	10
2 <i>Brassica rapa</i> L. Mairübe/Herbstrübe/Stoppelrübe	10
12. <i>Capsicum annuum</i> L. Paprika, Pfefferoni, Chili	11
13. <i>Cichorium endivia</i> L. Endivie (Winter)	12
1 <i>Cichorium endivia</i> L. Krausblättrige Endivie	12
2 <i>Cichorium endivia</i> L. Ganzblättrige Endivie	12
14. <i>Cichorium intybus</i> L. Zichorie	13
1 <i>Cichorium intybus</i> L. Zichorie/Chicorée	13
2 <i>Cichorium intybus</i> L. Blattzichorie/Gemüsezichorie	13
3 <i>Cichorium intybus</i> L. Wurzelzichorie/Industriezichorie	13
15. <i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai Wassermelone	13
16. <i>Cucumis melo</i> L. Melone/Zuckermelone	14
17. <i>Cucumis sativus</i> L. Gurke	14
1 <i>Cucumis sativus</i> L. Salatgurke	14
2 <i>Cucumis sativus</i> L. Einlegegurke	15
18. <i>Cucurbita Maxima</i> Duchesne Riesen Kürbis	16
19. <i>Cucurbita pepo</i> L. Gartenkürbis/Zucchini	16
20. <i>Cynara cardunculus</i> L.	16
1 <i>Cynara cardunculus</i> L. Artischocke	16
2 <i>Cynara cardunculus</i> L. Cardy oder Kardonenartischoke	16
21. <i>Daucus carota</i> L. Möhre, Karotte	16
1 <i>Daucus carota</i> L. Möhre oder Karotte	16
2 <i>Daucus carota</i> L. Futtermöhre	17
23. <i>Lactuca sativa</i> L. Salat	17
24. <i>Lycopersicon esculentum</i> Mill. Tomate	20
25. <i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill Petersilie	22
27. <i>Phaseolus vulgaris</i> L. Gartenbohne	22
1 <i>Phaseolus vulgaris</i> L. Buschbohne	22
2 <i>Phaseolus vulgaris</i> L. Stangenbohne	22

	Seite
28. <i>Pisum sativum</i> L. (partim) Erbse	22
1 <i>Pisum sativum</i> L. (partim) Markerbse	22
2 <i>Pisum sativum</i> L. (partim) Schalerbse	23
3 <i>Pisum sativum</i> L. (partim) Zuckererbse	23
29. <i>Raphanus sativus</i> L.	23
1 <i>Raphanus sativus</i> L. Radieschen	23
2 <i>Raphanus sativus</i> L. Rettich	24
32. <i>Solanum melongena</i> L. Aubergine/Eierfrucht	24
33. <i>Spinacia oleracea</i> L. Spinat	24
34. <i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr. Feldsalat / Rapunzel	24
35. <i>Vicia faba</i> L. (partim) Dicke Bohne oder Puffbohne	24
36. <i>Zea mays</i> L. (partim)	25
1 <i>Zea mays</i> L. Zuckermais	25
2 <i>Zea mays</i> L. Puffmais	25

ERLÄUTERUNGEN

1. Die vorliegende 4. Ergänzung zur 28. Gesamtausgabe des Gemeinsamen Sortenkatalogs für Gemüsearten ⁽¹⁾ enthält die Änderungen, die durch die bei der Kommission eingegangenen Mitteilungen der Mitgliedstaaten notwendig geworden sind.
 2. Die vorliegende Ergänzung folgt in ihrer Einteilung der 28. Gesamtausgabe. Auf die Erläuterungen zu der genannten Ausgabe kann Bezug genommen werden.
 3. Diese Ergänzung erstreckt sich auf den Zeitraum bis zum 30. April 2010.
 4. Die Änderungen gegenüber der 28. Gesamtausgabe werden in Spalte 4 wie folgt gekennzeichnet:
 - (add.): Es handelt sich um eine neue Position im Gemeinsamen Sortenkatalog.
 - (mod.): Es handelt sich um eine Änderung hinsichtlich einer schon enthaltenen Position. Die Angaben zu dieser Position in der vorliegenden Ergänzung ersetzen die in der 28. Gesamtausgabe hierzu enthaltenen Angaben.
 - (del.): Die genannte Position ist mit allen Angaben im Gemeinsamen Sortenkatalog gestrichen.
 5. Diese Ergänzung betrifft die notifizierte Sorten, für die die in Artikel 16 Absatz 1 der Richtlinie 2002/55/EG des Rates ⁽²⁾ genannten Bestimmungen gelten.
 6. Wenn die Nummer des Verantwortlichen für die Erhaltungszüchtung nicht in der 28. Gesamtausgabe erscheint, können der Name des Verantwortlichen für die Erhaltungszüchtung und seine Adresse bei der Stelle ermittelt werden, die in der Liste des betreffenden Mitgliedstaats oder EFTA-Staats angegeben ist.
-

⁽¹⁾ ABl. C 248 A vom 16.10.2009, S. 1.

⁽²⁾ ABl. L 193 vom 20.7.2002, S. 33.

1. ALLIUM CEPA L.

1	2	3	4
1	Allium cepa L. - Aggregatum group - Shallot		
2	Allium cepa L. - Cepa group - Onion, Echalion		
Ala	a SK x		(mod.)
Alcanto			(del.)
Autumn Queen			= Reliance
Best of All	b UK 6170		(mod.)
Contessa	a IT 241		(mod.)
Density 4			= Rijnsburger 4
Friso	b NL 105		H (mod.)
Giant Zittau			= Zittauer gelbe
Hermes	a DE x		H (mod.)
Kolos	b BG 130		H (add.)
Lancastrian	b UK 6170		(mod.)
MS Sahara	b BG 41		H (add.)
Oakey			= Reliance
Owa	a SK 166, b UK 6170		(mod.)
Redwing	b NL 30a, b BG 64		H (mod.)
Reliance	b UK 6170		(mod.) Autumn Queen UK Oakey UK
Rijnsburger 4	b NL x, a PL 242, b UK 6170		(mod.) Density 4 NL
Savarona	b BG 41		H (add.)
Taleto			(del.)
The Kelsae	a DE 207, b UK 6170		(mod.)
Trafford			(del.)
Triumf	a CZ 140		H (add.)
Unico	a CZ 140		H (add.)
Violet	b BG 41		(add.)
Wellina	a CZ 239		(add.)
Zittauer gelbe	b NL 4		(mod.)
– Giant Zittau	b UK 6170		

3. ALLIUM PORRUM L. - LEEK

1	2	3	4
Gigante de otoño 3			= Herfstreuzen 3
Herbstriesen 3			= Herfstreuzen 3
Herfstreuzen 3	b NL x, a PL 352, b BG 77		(mod.)
– Gigante de otoño 3	b ES 62		
– Herbstriesen 3	a DE 2549		
Hrabar	b BG 15		(add.)
Rese	b UK 6170		(mod.)
Unique	b UK 6170		(mod.)

4. ALLIUM SATIVUM L. - GARLIC

1	2	3	4
Mirka	a CZ 562		(add.) V
Vacoa	a FR 12825		(add.) V

5. ALLIUM SCHOENOPRASUM L. - CHIVES

1	2	3	4
Athlet	a DE 7092		(add.)
Polyfine	a DE 2549		(add.)
Polyvert	a DE 2549		(add.)

7. APIUM GRAVEOLENS L. - CELERY

1	2	3	4
1	Apium graveolens L. - Celery		
Chatteris			= Lathom Self Blanching
Golden Self Blanching 3	b ES 98, b UK 6170		(mod.) Plein blanc doré chemin 3 ES Tall golden self blanching 3 ES
Hopkins Fenlander	b UK 6170		(mod.)
Lathom Self Blanching	b UK 6170		(mod.) Chatteris UK
Multipak	b UK 6170		(mod.)
Plein blanc doré chemin 3			= Golden Self Blanching 3
Tall golden self blanching 3			= Golden Self Blanching 3
2	Apium graveolens L. - Celeriac		
Asterix	a CZ 140		H (add.)

8. ASPARAGUS OFFICINALIS L. - ASPARAGUS

1	2	3	4
Lima	a FR 8354		H (add.)

9. BETA VULGARIS L.

1	2	3	4
1	Beta vulgaris L. - Beetroot, including Cheltenham beet		
Beatnick	b UK 6170		(mod.)
Jannis	a DE 4676		(add.)
Juwakugel			(del.)
Kestrel	b NL 498		H (add.)
Kornett	a SE 136		(add.)
Monaco	b UK 6170		(mod.)
Rikiai	a LT 11		(add.)
2	Beta vulgaris L. - Spinach beet or Chard		

10. BRASSICA OLERACEA L.

1	2	3	4
1	Brassica oleracea L. - Curly kale		
Tintoreto	a CZ 140		(add.)
2	Brassica oleracea L. - Cauliflower		
Amfora	b NL 8		H (mod.)
Angers Extra Early			= Angers No 1
Angers Extra Late			= Angers No 5
Angers Late			= Angers No 4
Angers No 1	b UK 6170		(mod.) Angers Extra Early UK Extra Early Feltham UK
Angers No 4	b UK 6170		(mod.) Angers Late UK Late Feltham UK
– Tardif d'Angers	b FR x		
Angers No 5	b UK 6170		(mod.) Angers Extra Late UK Extra Late Feltham UK
Ascona			(del.)
Asmer Juno	b UK 6170		(mod.)
Asmer Pinnacle	b UK 6170		(mod.)
Asmer Snowcap March	b UK 6170		(mod.)

10. BRASSICA OLERACEA L.

1	2	3	4
Avans	b UK 6170		(mod.)
Baldo	b NL 78, a SK 163		H (mod.)
Barcelona	a HU 5199, b NL 105, a SK 61, b BG 75		H (mod.)
Barrier Reef	b UK 6170		(mod.)
Bonus			(del.)
Brio	b ES x, b UK 6170		(mod.)
Canberra	b UK 6170		(mod.)
Corvilia	b UK 6170		(mod.)
Extra Early Feltham			= Angers No 1
Extra Late Feltham			= Angers No 5
Flinders	b UK 6170		(mod.)
Idol	b UK 6170		(mod.)
Igloory	b UK 6170		(mod.)
Incline	a HU 5253, b NL 75, a SK 253, b BG 70		H (mod.)
Kangaroo	b UK 6170		(mod.)
Late Feltham			= Angers No 4
Master	b UK 6170		(mod.)
Mechelse 3	b UK 6170		(mod.)
Nazario	a FR 13433		H (add.)
Nikolaz	a FR 11588		H (add.)
Octopus	a FR 13433		H (add.)
Paloma			(del.)
Platon	a FR 12821		H (add.)
Safari			(del.)
Selandia	b UK 6170		(mod.)
Splendor	b UK 6170		(mod.)
Tardif d'Angers			= Angers No 4
Ubac	a FR 12821		H (add.)
Vinson	b NL 78, a SK 163		H (mod.)
Walcheren Winter 3	b UK 6170		(add.)
Winner	b UK 6170		(mod.)
Zarka	a RO 2039		H (mod.)
Zoran	a RO 2039, b BG 74		H (mod.)
3	Brassica oleracea L. - Sprouting broccoli / Calabrese		
Green Grocer			(del.)
Guevara	b ES 84		H (add.)
Kanga	a FR 13433		H (add.)
Marcus	a FR 1516		H (add.)
Naxos	a FR 8706		H (add.)

10. BRASSICA OLERACEA L.

1	2	3	4
Pharos	a FR 8706		H (add.)
Sirtaki	a FR 13433		H (add.)
Tuxedo	b EL 21		H (add.)
4	Brassica oleracea L. - Brussels sprouts		
Abunda			= Huizer Laat
Huizer Laat	b NL 2a		(mod.) Abunda NL
– Huizer's Late	b UK 6170		
Huizer's Late			= Huizer Laat
Long Island	b UK 6170		(mod.)
Red			= Rubine
Rubine	b UK 6170		(mod.) Red UK
5	Brassica oleracea L. - Savoy cabbage		
Advent			(del.)
Aubervilliers	b ES x, b UK 6170		(mod.) Hâtif d'Aubervilliers FR
– D'Aubervilliers	b FR x		
Caserta	a FR 9747		H (add.)
D'Aubervilliers			= Aubervilliers
Grote Late Groene 2			= Vertus 2
Hâtif d'Aubervilliers			= Aubervilliers
Supera	b NL 78, a SK 163		H (mod.)
Vertus 2	a CZ 239, a DE x, b NL 65		(mod.) Grote Late Groene 2 NL
6	Brassica oleracea L. - White cabbage		
Bacalan grande	b ES 262		(mod.)
Bacalan temprana	b ES 9		(mod.)
Barnet			(del.)
Boston			= Brunswijker
Brunswick			= Brunswijker
Brunświcka			= Brunswijker
Brunswijker	b NL x		(mod.) Boston IT Early Drumhead UK Early Flat Dutch UK
– Brunswick	b ES x, b IT 125, b UK 6170, b BG 41		
– Brunświcka	a PL 198		
Christmas New Late	b UK 6170		(mod.)
Cotswold Queen	b UK 6170		(mod.)

10. BRASSICA OLERACEA L.

1	2	3	4
Dorado	b UK 6170		(mod.)
Duetto	b EL 21		H (add.)
Dural	b UK 6170		(mod.)
Durham Elf	b UK 6170		(mod.)
Early Drumhead			= Brunswijker
Early Flat Dutch			= Brunswijker
Eersteling			= Express
Express	b NL x		(mod.) Eersteling NL
– Greyhound	b UK 6170		
Greyhound			= Express
Gypsy			(del.)
Jadwiga	a PL 92		H (mod.)
Jowita	a PL 92		H (mod.)
Judyta	a PL 92		H (mod.)
Libreto	a CZ 140		H (add.)
Madison	a CZ 140		H (add.)
Majic			(del.)
Obelisk	a EL 18		H (add.)
Samba			(del.)
Tenacity	a FR 8706		H (add.)
Türkis	a DE x, a SK 180		(add.)
7	Brassica oleracea L. - Red cabbage		
Moderat	a CZ 140		H (add.)
8	Brassica oleracea L. - Kohlrabi		
Knaufs Ideal	a DE x, a SK 180		(mod.)
Kompliment	b NL 8		H (mod.)
Logo			(del.)
Rowelko			(del.)

11. BRASSICA RAPA L.

1	2	3	4
1	Brassica rapa L. - Chinese cabbage		
Atsuko	a DE 4676		(add.)
2	Brassica rapa L. - Turnip		
Aberdeen Green Top Yellow	b UK 6170		(mod.) Green Top Scotch UK Green Top Yellow Bullock UK

11. BRASSICA RAPA L.

1	2	3	4
Bianca lodigiana			= Milan White
Bianca piatta quarantina			= Milan White
Champion Green Top Yellow	b UK 6170		(mod.)
Green Top Scotch			= Aberdeen Green Top Yellow
Green Top Yellow Bullock			= Aberdeen Green Top Yellow
Jobandi	b UK 6170		(mod.)
Milan rouge			= Purple Top Milan
Milan White	b UK 6170		(mod.) Bianca lodigiana IT
– Bianca piatta quarantina	b IT 221		
Petrowski	b UK 6170		(mod.)
Purple Top Milan	b UK 6170		(mod.) Milan rouge FR
– Rouge plat hâtif à feuille entière	a FR 13433		
Rouge plat hâtif à feuille entière			= Purple Top Milan
The Wallace	b UK 6170		(mod.)

12. CAPSICUM ANNUUM L. - CHILI, PEPPER

1	2	3	4
Adélka	a CZ 475		(add.)
Aiguille	a FR 12825		(add.)
Anastazie	a CZ 256		(add.)
Angelika	a CZ 1179		H (add.)
Baltasar	a ES 4304		H (add.)
Boston	a SK 287		(add.)
Casidi	a FR 8067		H (add.)
Dráky	a CZ 239		H (add.)
Gypsy	a FR 1993, a SK 314		H (mod.)
Ivica	a SK 250		H (add.)
Jorga	a SK 250		H (add.)
Magdalena	a SI 232		(add.)
Mystery	a CZ 140		(add.)
Odiel	b ES 10		H (add.)
Ohnivec	a CZ 239		(add.)
Olvera	b ES 10		H (add.)
Omer			(del.)
Onyx	a SK 287		(add.)

12. CAPSICUM ANNUUM L. - CHILI, PEPPER

1	2	3	4
Otík	a CZ 1179		H (add.)
Pascal	a ES 137		H (add.)
Pintor	b ES 63		H (add.)
Polínko	a CZ 1179		(add.)
Pralinka	a CZ 256		(add.)
Přemysl	a CZ 475		(add.)
Romansa	a BG 130		(add.)
Sakura	a CZ 140		(add.)
Semaroh	a CZ 239		(add.)
Sil	b ES 10		H (add.)
Slonovo uvo	a BG 130		(add.)
Szegediner			(del.)
Tesón	b ES 63		H (add.)
Tomeu	a ES 113		H (add.)
Yanguas	b ES 63		H (add.)
Yoel			(del.)

13. CICHORIUM ENDIVIA L. - ENDIVE

1	2	3	4
1	Cichorium endivia L. - Curled-leaved endive		
Amos	b NL 8		(add.)
De Ruffec	b FR x		(mod.) Green curled Ruffec IT
– Di Ruffec	b IT 143		
– Rufec	b ES x		
– Ruffec	b UK 6170		
Di Ruffec			= De Ruffec
Gloire de l'Exposition	b NL x		(mod.)
– Très fine maraichère	a DE x		
Green curled Ruffec			= De Ruffec
Rufec			= De Ruffec
Ruffec			= De Ruffec
Très fine maraichère			(add.) = Gloire de l'Exposition
2	Cichorium endivia L. - Plain-leaved endive		
Batavia améliorée			= Nummer Vijf 2
Batavia maraichère			= Nummer Vijf 2
Batavian Broad Leaved			= Nummer Vijf 2

13. CICHORIUM ENDIVIA L. - ENDIVE

1	2	3	4
Batavian Green			= Nummer Vijf 2
Bubikopf 2			(add.) = Nummer Vijf 2
Grosse bouclée 2			= Nummer Vijf 2
No 5 2			= Nummer Vijf 2
Nummer Vijf 2	b NL x		(mod.) Batavia améliorée FR Batavia maraîchère FR Batavian Broad Leaved UK No 5 2 UK Zomerkrop 2 NL
– Batavian Green	b UK 116		
– Bubikopf 2	a DE 2549		
– Grosse bouclée 2	a FR x		
Zomerkrop 2			= Nummer Vijf 2

14. CICHORIUM INTYBUS L. - CHICORY

1	2	3	4
1	Cichorium intybus L. - Witloof chicory		
2	Cichorium intybus L. - Large-leaved chicory / Italian chicory		
Perla			(del.)
3	Cichorium intybus L. - Industrial chicory		

15. CITRULLUS LANATUS (THUNB.) MATSUM. ET NAKAI - WATERMELON

1	2	3	4
Amarillo	a EL 18		H (add.)
Bebe	b EL 36		H (add.)
Domani			(del.)
Geo Phadom	b BG 141		H (add.)
Lido			(del.)
Marvel			(del.)
Maxima			(del.)
Merisin	b ES 10		H (add.)
MS Nata	b BG 41		H (add.)
Música	a ES 4304		H (add.)
Petra	b BG 41		H (add.)

15. CITRULLUS LANATUS (THUNB.) MATSUM. ET NAKAI - WATERMELON

1	2	3	4
Rex			(del.)
Zarina	b NL 108		H (add.)
Zoom			(del.)

16. CUCUMIS MELO L. - MELON

1	2	3	4
Altinbash	b BG 41		(add.)
Anibal	a FR 8768		H (add.)
Bimbo	a FR 13114		H (add.)
Canopia	a FR 152		H (add.)
Dilos			(del.)
Dubellay	a FR 8768		H (add.)
Escorial	a FR 8332		H (add.)
Furat	a FR 8768		H (add.)
Havana	a FR 8768		H (add.)
Homer	a FR 8768		H (add.)
Ilias			(del.)
Magnus	a FR 13433		H (add.)
Merlin			(del.)
Merrylon	a FR 8768		H (add.)
Nalón	a ES 4311		H (add.)
Narión	a ES 5027		H (add.)
Paros			(del.)
Sapito	a ES 6219		H (add.)
Sofia	a FR 8768		H (add.)
Terriero	a FR 8067		H (add.)
Thanos	a FR 8768		H (add.)
Vanet			(del.)

17. CUCUMIS SATIVUS L. - CUCUMBER/GHERKIN

1	2	3	4
1	Cucumis sativus L. - Cucumber		
Acylia	a FR 8067		H (add.)
Admire	a PL 313		H (mod.)
Alkyon			(del.)
Ambriz	a ES 198		H (add.)
Bestseller	b UK 6170		H (mod.)
Dylan	b NL 60		H (add.)

17. CUCUMIS SATIVUS L. - CUCUMBER/GHERKIN

1	2	3	4
Gavdos			(del.)
Geo Bravo	b BG 141		H (add.)
Gilda			(del.)
Ilan	a PL 313		H (mod.)
Imperio			(del.)
Johanna	a DE 423		(add.)
Kaliviotiko			(del.)
Marina			(del.)
Marketmore	b IT 125, b UK 6170		(mod.)
– Marketmore 70	b ES 5102		
Marketmore 70			= Marketmore
Roly			(del.)
Romario	a PL 313		H (mod.)
Thasos			(del.)
Varenne	a ES 198		H (add.)
Zante			(del.)
2	Cucumis sativus L. - Gherkin		
Conny	a DE x		H (mod.)
Cornichon de Paris			= Vert petit de Paris
Cosima	a DE 8650		H (add.)
Desdemona	a HU 5390, a SK 270		H (mod.)
Evita			f: 30.6.2012
Geo Evita	b BG 141		H (add.)
Libelle	a DE x		H (mod.)
Lord	a RO 1072		H (mod.)
National			= Vert petit de Paris
Parisian Pickling			= Vert petit de Paris
Pasalimo	b NL 79		H (mod.)
Piccolo verde di Parigi			= Vert petit de Paris
Restina	a DE x		H (mod.)
Saltan			f: 8.9.2012
Stimora	b NL 122		H (mod.)
Szeryf	a PL 218		H (mod.)
Vert petit de Paris	a FR x		(mod.) National FR Wisconsin IT
– Cornichon de Paris	b ES 31		
– Parisian Pickling	b UK 6170		
– Piccolo verde di Parigi	b IT x		
Virenta			f: 8.9.2012

17. CUCUMIS SATIVUS L. - CUCUMBER/GHERKIN

1	2	3	4
Wisconsin			= Vert petit de Paris

18. CUCURBITA MAXIMA DUCHESNE - GOURD

1	2	3	4
Bambino	a PL 286		(mod.)
Melonowa Żółta	a PL 286		(mod.)

19. CUCURBITA PEPO L. - MARROW OR COURGETTE

1	2	3	4
All Green Bush	b UK 6170		(mod.)
Atene			(del.)
Balada			(del.)
Epoca	a FR 13433		H (add.)
Frini			(del.)
Kompass	a FR 13433		H (add.)
Tornado	b EL 21		H (add.)
Zuboda	a DE x, a HU 5317		(mod.)

20. CYNARA CARDUNCULUS L.

1	2	3	4
1	Cynara cardunculus L. - Globe artichoke		
Esthema	a ES 332		H (add.)
2	Cynara cardunculus L. - Cardoon		

21. DAUCUS CAROTA L. - CARROT

1	2	3	4
1	Daucus carota L. - Carrot		
Aldino			(del.)
Beacon	b UK 6170		(mod.)
Carlo	a FR 12744		H (mod.)
Chantenay Model Red Cored 3			= Chantenay Red Cored 3
Chantenay Red Cored 3	b UK 6170		(mod.) Chantenay Model Red Cored 3 UK Early Market Horn 3 UK Red Intermediate Stump Rooted 3 UK

21. DAUCUS CAROTA L. - CARROT

1	2	3	4
Concerto	a FR 8067, a HU 5327		H (mod.)
Decora			(del.)
Early Market Horn 3			= Chantenay Red Cored 3
Gringo			(del.)
Kardame	a DE x		H (mod.)
Maestro	a FR 8067, a HU 5327, a SK 337		H (mod.)
Mirbel			(del.)
Parero	a SK 163		H (mod.)
Red Intermediate Stump Rooted 3			= Chantenay Red Cored 3
Royal Chantenay 3	b NL 4, a SK 166, b UK 6170		(mod.)
Scarla	a FR 12744, b UK 6170		H (mod.)
Svalia BS	a LT 11		(add.)
Sytan	b UK 6170		(mod.)
Tempo	a FR 8067, a HU 5327		H (mod.)
2	Daucus carota L. - Fodder carrot		

23. LACTUCA SATIVA L. - LETTUCE

1	2	3	4
Abbice	a FR 8067		(add.)
Amblai	a FR 8332		(add.)
Apulia	a FR 8057		(mod.)
Attractie	b NL x		(mod.) Brunhilde NL New Market UK Sans rivale à graine blanche NL
– Attraktion	b DE 7653		
– Unrivalled	b UK 6170		
– White Boston	a SK 166		
Attraktion			= Attractie
Baghera	a FR 12821		(add.)
Beltran	b FR 12567		(add.)
Bionda degli ortolani			= Blonde maraichère
Blanke Zelfsluitende			= Blonde maraichère
Blonde maraichère	a FR x		(mod.)
– Bionda degli ortolani	b IT x		
– Blanke Zelf- sluitende	b NL x		
– Paris White	b UK 6170, b BG 75		

23. LACTUCA SATIVA L. - LETTUCE

1	2	3	4
Bola de Manteiga			= Hilde II
British Hilde			= Hilde II
Brunhilde			= Attractie
Cadrila	a FR 8332		(add.)
Cannington Forcing	b UK 6170		(mod.)
Constant Heart			= Hilde II
Croesus	b EL 21		(add.)
Cucaracha	a FR 8067		(add.)
Egery	a FR 12821		(add.)
Emocion	a FR 8332		(add.)
Excellent			= Hilde II
Fiansai	a FR 8332		(add.)
Florine	a FR 13433		(add.)
Fortune			= Hilde II
Funjazz	b FR 12567		(add.)
Funride	b FR 12567		(add.)
Glory			= Maikönig
Hilde II	b NL x, b UK 6170		(mod.) British Hilde UK Constant Heart UK Excellent NL Fortune UK Irma NL Mathilde NL Plena NL, UK Poulton Market UK Supermarket NL, UK
– Bola de Manteiga	b PT 592		
Irma			= Hilde II
Królowa Majowych			= Maikönig
Linoy	a EL 30		(add.)
Lirice	a FR 8067		(add.)
Magnisia			(del.)
Maikönig	a HU x		(mod.) Glory NL May Queen UK Maycrop NL Meesterproef NL Preferno NL
– Królowa Majowych	a PL x		
– May King	b UK 6170, b BG 97		
– Meikoningin	b NL x		
– Rainha de Maio	b PT 830		
– Regina di Maggio	b IT x		
– Reina de mayo	b ES 10		

23. LACTUCA SATIVA L. - LETTUCE

1	2	3	4
Marius	a DE 8594		(mod.)
Mathilde			= Hilde II
May King			= Maikönig
May Queen			= Maikönig
Maycrop			= Maikönig
Mayfair	b UK 6170		(mod.)
Meesterproef			= Maikönig
Meikoningin			= Maikönig
MS Novita	b BG 41		(add.)
Muck	a DE x		(mod.)
New Market			= Attractie
Novastar	a EL 18		(add.)
Ofelia	a FR 8067		(add.)
Panter	a CZ 140		(add.)
Paris White			= Blonde maraîchère
Plena			= Hilde II
Poulton Market			= Hilde II
Preferno			= Maikönig
Prunaï	a FR 8332		(add.)
Quelio	a FR 8067		(add.)
Rainha de Maio			= Maikönig
Raptor	a DE 2549		(add.)
Reflexion	a FR 8332		(add.)
Regina di Maggio			= Maikönig
Reina de mayo			= Maikönig
Rike	a DE x		(mod.)
Rivale	a FR 12821		(add.)
Rouxai	a FR 8332		(add.)
Sans rivale à graine blanche			= Attractie
Supermarket			= Hilde II
Tandem	a FR 12821		(add.)
Tom Thumb	b NL 4, b UK 6170		(mod.)
Tropicos	a FR 12821		(add.)
Unrivalled			= Attractie
Vasilika			(del.)
Vergina	a EL 18		(add.)
White Boston			= Attractie

24. LYCOPERSICON ESCULENTUM MILL. - TOMATO

1	2	3	4
Agraz 5	a ES 6217		H (mod.)
Agraz 6	a ES 6217		H (add.)
Akord	a PL 922		H (mod.)
Alma			(del.)
Annarosa	a ES 4311		H (add.)
Aryza	b ES 10		H (add.)
Atut	a PL 922		H (mod.)
Aušriai BS	a LT 11		(add.)
Baron	a PL 922		H (mod.)
Bellarosa	a FR 13162		H (add.)
Bigram	b ES 10		H (add.)
Carina			(del.)
Clever	b EL 36		H (add.)
Contessa	a ES 4311		H (add.)
Dalia	a HU 5385, a PL 313		H (mod.)
Delfine	b NL 79, b BG 25		H (mod.)
Dukat	a PL 922		H (mod.)
Elxis			(del.)
Fastred	b ES 84		H (add.)
Floga	b EL 49		H (add.)
Galera	a CZ 140		(add.)
Hermes	a PL 922		H (mod.)
Herodes	a CZ 140		(add.)
Hrusticka	a SK 287		(add.)
Hugo	a CZ 140		(add.)
Intakt	a DE x, b BG 71		H (mod.)
Jason	b ES 198		H (add.)
Jemelia			f: 8.9.2012
Jergus	a SK 250		H (add.)
Jitka	a CZ 256		(add.)
Kerrico	a ES 137		H (add.)
Kilates	a ES 4304		H (add.)
Legend			(del.)
Limoncito	a ES 4311		H (add.)
Loranne	a ES 4311		H (add.)
Lycotom	a ES 4311		H (add.)
Maharal	a CZ 256		(add.)
Marissa			= Synergie
Megana			= Sympathie
Minoan	a EL 18		H (add.)
Modus	a PL 922		H (mod.)

24. LYCOPERSICON ESCULENTUM MILL. - TOMATO

1	2	3	4
Moneycross	b UK 6170		(mod.)
Mose	b NL 79		H (add.)
Paimé	b ES 63		H (add.)
Pecadora	a ES 4304		H (add.)
Piko	a PL 922		(mod.)
Pilu	b NL 395		(add.)
Powerty	a ES 137		H (add.)
Praktor	b EL 49		H (add.)
Quickpeel			(del.)
Rambozo	a PL 922		H (mod.)
Red Jet			(del.)
Red Manul			f: 8.9.2012
San Francisco	b ES 63		H (add.)
Sir Elyan	a FR 8067		H (add.)
Slapukai BS	a LT 11		(add.)
Stellared	a FR 13433		H (add.)
Summerbrix	b ES 10		H (add.)
Sweet Process			(del.)
Sympathie	b NL 78		H (mod.)
– Megana	a PL 761, a SK 314		
Synergie	a FR 1993		H (mod.)
– Marissa	a PL 761, b BG 61		
Tamina	a DE x		(mod.)
Tastier	a CZ 140		H (add.)
Topspin	b NL 8, b BG 64		H (mod.)
Tovi Cala	a ES 4304		H (add.)
Tremendity	a ES 98		H (add.)
Tyver	a ES 98		H (add.)
Ultra			(del.)
Valouro	b NL 108		H (add.)
Vaquero	a FR 13433		H (add.)
Verdone	a ES 4311		H (add.)
Vitamore	a ES 4311		H (add.)
Vitex	b EL 51, a RO 2039		H (mod.)
Yeste	b ES 10		H (add.)

25. PETROSELINUM CRISPUM (MILL.) NYMAN EX A. W. HILL - PARSLEY

1	2	3	4
Bukett			(del.)
Félhosszú			= Halblange
Halblange	a DE x, a PL x, a SK x, b BG x		(mod.)
– Félhosszú	a HU x, a RO 2073		
– Halflange	b NL x		
Halflange			= Halblange
Osborne	a CZ 140		(add.)

27. PHASEOLUS VULGARIS L. - FRENCH BEAN

1	2	3	4
1	Phaseolus vulgaris L. - Dwarf French bean		
Adriana	a DE x		(mod.)
Angelina	a DE x		(mod.)
Antonia	a DE x		(mod.)
Berggold	a DE x, a HU 5325, b NL 4		(mod.)
Dufrix			(del.)
Idit LST	a SK 287		(mod.)
Joie	a DE x		(mod.)
Maradonna			(del.)
Royalty	b UK 6170		(mod.)
Taurus			(del.)
Tina	a PL 67		(add.)
Valja	a DE x, a SK 180, b BG 71		(mod.)
Viola	a SK 250		(mod.)
2	Phaseolus vulgaris L. - Climbing French bean		
Allegro			(del.)
Irma			(del.)

28. PISUM SATIVUM L. (PARTIM) - PEA

1	2	3	4
1	Pisum sativum L. (partim) - Wrinkled pea		
Bördi	a DE x		(mod.)
Chancelot			= Lord Chancellor
Charlie	a UK 224		(add.)
Coral	a NL 79, b BG 92		(mod.)
Escort	a DE 232		(add.)

28. PISUM SATIVUM L. (PARTIM) - PEA

1	2	3	4
Evergreen			= Miracle
Fabio	a DE x		(mod.)
Gradus	b UK 6170		(mod.)
Jof	a NL 79, a SK 182, b BG 92		(mod.)
Lapwing	a UK 6184		(add.)
Lord Chancellor	b UK 6170		(mod.) Chancelot UK
Meteor Dziekanowski	a PL 286		(mod.)
Miracle	b UK 6170		(mod.) Evergreen UK
Preperfection	b UK 6170		(mod.)
Quad			(del.)
Vixen	a UK 224		(add.)
Wagtail	a UK 6184		(add.)
2	Pisum sativum L. (partim) - Round pea		
Feltham Advance	b UK 6170		(mod.)
Fortune	b UK 6170		(mod.)
Frühe Harzerin	a DE x		(mod.)
3	Pisum sativum L. (partim) - Sugar pea		

29. RAPHANUS SATIVUS L.

1	2	3	4
1	Raphanus sativus L. - Radish		
Champion			= Scarlet Champion
De Sézanne			= Rond rose à très grand bout blanc
Red Top			= Roodkopje
Rond rose à très grand bout blanc	b FR x		(mod.) De Sézanne FR Rundes halbrod-halbweiss DE
– Rosso tondo a grande punta bianca	a CZ 769		
– Sézanne	b UK 6170		
Ronde Witte Roodkop			= Roodkopje
Roodkopje	b NL x		(mod.) Ronde Witte Roodkop NL
– Red Top	b UK 6170		

29. RAPHANUS SATIVUS L.

1	2	3	4
Rosso tondo a grande punta bianca			= Rond rose à très grand bout blanc
Rundes halbroth-halbweiss			= Rond rose à très grand bout blanc
Scarlet Champion	a NL x		(mod.)
– Champion	b ES 5102, b UK 6170, b BG 75		
Sézanne			= Rond rose à très grand bout blanc
2	Raphanus sativus L. - Black radish		
Large Red			(del.)
Sepp	a DE 2549		H (add.)

32. SOLANUM MELONGENA L. - AUBERGINE / EGG PLANT

1	2	3	4
Esmeray	a FR 8067		H (add.)
Madalena	a FR 8067		H (add.)
Tanyeli	a FR 8067		H (add.)

33. SPINACIA OLERACEA L. - SPINACH

1	2	3	4
Green Star	b BG 41		H (add.)
Merlin			(del.)
Niki	a EL 18		H (add.)
Tropino	a EL 18		H (add.)
Virkade	b UK 6170		(mod.)

34. VALERIANELLA LOCUSTA (L.) LATERR. - CORN SALAD / LAMB'S LETTUCE

1	2	3	4
Favor	a DE 7464, b NL 26		(mod.)

35. VICIA FABA L. (PARTIM) - BROAD BEAN

1	2	3	4
Harlington White Windsor			= White Windsor
Imperial White Windsor	b UK 6170		(mod.)
Minica	b UK 6170		(mod.)
MS Lara	b BG 41		(add.)
Pax	b UK 6170		(mod.)

35. VICIA FABA L. (PARTIM) - BROAD BEAN

1	2	3	4
Robin Hood	a UK 1455		(add.)
Taylor's Windsor			= White Windsor
White Windsor	a CZ 1187, b UK 6170		(mod.) Harlington White Windsor UK Taylor's Windsor UK
– Windsor Biały	a PL x		
Windsor Biały			= White Windsor

36. ZEA MAYS L. (PARTIM)

1	2	3	4
1	Zea mays L. - Sweet corn		
Basin R	b NL 78		H (add.)
Minigold	a CZ 140		(add.)
Sunrise	b NL 122b		H (mod.)
Sweet Image	b NL 122b		H (mod.)
Sweet Life	b NL 122b		H (mod.)
Sweet Surprise	b NL 122b		H (mod.)
Sweet Wonder	b NL 122b		H (mod.)
2	Zea mays L. - Popcorn		
Albrecht	a SK 361		H (add.)
Arnošt	a SK 361		H (add.)
Augustín	a SK 361		(add.)

Abonnementpreise 2010 (ohne MwSt., einschl. Portokosten für Normalversand)

Amtsblatt der EU, Reihen L + C, nur Papiaerausgabe	22 EU-Amtssprachen	1 100 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihen L + C, Papiaerausgabe + jährliche CD-ROM	22 EU-Amtssprachen	1 200 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihe L, nur Papiaerausgabe	22 EU-Amtssprachen	770 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihen L + C, monatliche (kumulative) CD-ROM	22 EU-Amtssprachen	400 EUR pro Jahr
Supplement zum Amtsblatt (Reihe S), öffentliche Aufträge und Ausschreibungen, CD-ROM, 2 Ausgaben pro Woche	Mehrsprachig: 23 EU-Amtssprachen	300 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihe C — Auswahlverfahren	Sprache(n) gemäß Auswahlverfahren	50 EUR pro Jahr

Das *Amtsblatt der Europäischen Union*, das in allen EU-Amtssprachen erscheint, kann in 22 Sprachfassungen abonniert werden. Es umfasst die Reihen L (Rechtsvorschriften) und C (Mitteilungen und Bekanntmachungen).

Ein Abonnement gilt jeweils für eine Sprachfassung.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EG) Nr. 920/2005 des Rates, veröffentlicht im Amtsblatt L 156 vom 18. Juni 2005, die besagt, dass die Organe der Europäischen Union ausnahmsweise und vorübergehend von der Verpflichtung entbunden sind, alle Rechtsakte in irischer Sprache abzufassen und zu veröffentlichen, werden die Amtsblätter in irischer Sprache getrennt verkauft.

Das Abonnement des Supplements zum Amtsblatt (Reihe S — Bekanntmachungen öffentlicher Aufträge) umfasst alle Ausgaben in den 23 Amtssprachen auf einer einzigen mehrsprachigen CD-ROM.

Das Abonnement des *Amtsblatts der Europäischen Union* berechtigt auf einfache Anfrage hin zu dem Bezug der verschiedenen Anhänge des Amtsblatts. Die Abonnenten werden durch einen im Amtsblatt veröffentlichten „Hinweis für den Leser“ über das Erscheinen der Anhänge informiert.

Im Laufe des Jahres 2010 wird das Format CD-ROM durch das Format DVD ersetzt.

Verkauf und Abonnements

Abonnements von Periodika unterschiedlicher Preisgruppen, darunter auch Abonnements des *Amtsblatts der Europäischen Union*, können über die Vertriebsstellen bezogen werden. Die Liste der Vertriebsstellen findet sich im Internet unter:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_de.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) bietet einen direkten und kostenlosen Zugang zum EU-Recht. Die Site ermöglicht die Abfrage des *Amtsblatts der Europäischen Union* und enthält darüber hinaus die Rubriken Verträge, Gesetzgebung, Rechtsprechung und Vorschläge für Rechtsakte.

Weitere Informationen über die Europäische Union finden Sie unter: <http://europa.eu>



Amt für Veröffentlichungen der Europäischen Union
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

DE